

Bruksela, 7 października 2025 r.
(OR. en)

Międzyinstytucjonalny numer
referencyjny:
2020/0100 (COD)

13648/25
ADD 1

ECOFIN 1310
CLIMA 410
FIN 1165
ENV 966
ENER 502
COMPET 981
CADREFIN 243
CODEC 1470
ECB
EIB

PISMO PRZEWODNIE

Od:	Sekretarz generalna Komisji Europejskiej (podpisała dyrektor Martine DEPREZ)
Data otrzymania:	6 października 2025 r.
Do:	Thérèse BLANCHET, sekretarz generalna Rady Unii Europejskiej
Nr dok. Kom.:	COM(2025) 623 annex
Dotyczy:	ZAŁĄCZNIKI do SPRAWOZDANIA KOMISJI DLA PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO I RADY z wdrażania instrumentu pożyczkowego na rzecz sektora publicznego w ramach mechanizmu sprawiedliwej transformacji w 2025 r. zgodnie z art. 16 rozporządzenia (UE) 2021/1229

Delegacje otrzymują w załączeniu dokument COM(2025) 623 annex.

Zał.: COM(2025) 623 annex



KOMISJA
EUROPEJSKA

Bruksela, dnia 6.10.2025 r.
COM(2025) 623 final

ANNEXES 1 to 4

ZAŁĄCZNIKI

do

SPRAWOZDANIA KOMISJI DLA PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO I RADY
z wdrażania instrumentu pożyczkowego na rzecz sektora publicznego w ramach
mechanizmu sprawiedliwej transformacji w 2025 r. zgodnie z art. 16 rozporządzenia
(UE) 2021/1229

Załącznik 1: Podsumowanie oceny wniosków otrzymanych w odpowiedzi na zaproszenie do składania wniosków w ramach IPSP

Termin składania wniosków	Liczba złożonych wniosków	Liczba dopuszczalnych i kwalifikowalnych wniosków	Liczba wniosków, które Komisja wybrała do finansowania	Liczba wybranych wniosków, które uzyskały pożyczkę u EBI lub jego pośredników	Uwagi
19 października 2022 r.	3	1 (CZ)	1 (CZ)	0	Wniosek CZ został wycofany przez wnioskodawcę i ponownie złożony 20 września 2023 r. (czwarty termin składania wniosków).
19 stycznia 2023 r.	1	0	0	0	-
19 kwietnia 2023 r.	4	3 (EL, NL, SE)	2 (EL, SE)	2 (EL, SE)	Podpisano umowy o udzielenie dotacji w odniesieniu do wniosków EL i SE. Projekty te są realizowane. Wniosek NL nie spełniał dwóch kryteriów przyznania dotacji, ale ponownie przedłożono go 20 września 2023 r. (czwarty termin składania wniosków).
20 września 2023 r.	15	5 (CZ, FR, NL)	5 (CZ, FR, NL)	5 (FR)	Komisja wybrała do finansowania wnioski CZ, NL i dwa wnioski FR. Wszystkie umowy dotyczące pożyczki i dotacji zostały podpisane, projekty są realizowane.
19 stycznia 2024 r.	6	6 (CZ, FR, PL)	5 (CZ, FR, PL)	1 (CZ, PL)	Komisja wybrała do finansowania dwa wnioski CZ. W przypadku jednego wniosku CZ beneficjent zrezygnował z przygotowywania umowy o udzielenie dotacji ze względu na inne dostępne źródła finansowania. W przypadku drugiego projektu umowy dotyczące pożyczki i dotacji podpisano w czerwcu 2025 r. Komisja wybrała jeden wniosek PL do finansowania, ale beneficjent zrezygnował z przygotowywania umowy o udzielenie dotacji.

					Komisja wybrała do finansowania dwa wnioski FR i umieściła je na liście rezerwowej ze względu na brak środków w przydziale budżetowym FR. Jeden wniosek FR nie spełnił dwóch kryteriów przyznania dotacji.
17 kwietnia 2024 r.	8	7 (CZ, IE)	6 (CZ)	1 (CZ)	Komisja wybrała do finansowania pięć wniosków CZ, a proces podpisywania umów pożyczek z pośrednikiem finansowym EBI jest w toku. Pożyczka na jeden z projektów została następnie odrzucona przez EBI, co sprawiło, że nie kwalifikuje się ona do przyznania dotacji, w związku z czym zrezygnowano z przygotowania umowy o udzielenie dotacji. Komisja wybrała do finansowania jeden wniosek CZ i podpisano umowę pożyczki z EBI. Podpisano umowę o udzielenie dotacji, a projekt jest finalizowany w 2025 r. Wniosek IE nie spełnił kryterium przyznania dotacji.
19 września 2024 r.	7	6 (CZ, ES, IE)	4 (CZ, ES)	1 (ES)	Trzy wnioski CZ oczekują na podpisanie pożyczki z EBI. Umowa o udzielenie dotacji została podpisana przez ES w czerwcu 2025 r. i projekt jest realizowany.
16 stycznia 2025 r.	2	1 (CZ, LV)	1 (CZ)	0	Wniosek LV nie spełnił kryterium przyznania dotacji. Wniosek CZ oczekuje na podpisanie pożyczki z pośrednikiem finansowym EBI.
15 kwietnia 2025 r.	3	3 (CZ, IE)	2 (CZ)	0	Wniosek IE nie spełnił kryterium przyznania dotacji. Jeden wniosek CZ oczekuje na podpisanie pożyczki z pośrednikiem finansowym EBI. Jeden wniosek CZ oczekuje na podpisanie pożyczki z EBI.

Załącznik 2: Projekty finansowane za pomocą IPSP

Wykaz wybranych projektów w ramach IPSP (z podpisanymi umowami o udzielenie dotacji)

	Termin składania wniosków	Region/ Terytorium	Opis projektu	Sektor	Budżet	Rodzaj kredytu lub pożyczki	Szacunkowe ograniczenie emisji CO ₂ (t/r)	Szacunkowa liczba nowych miejsc pracy	Szacunkowa liczba osób mających styczność z programem
CZ	20 września 2023 r.	Kraj morawsko-śląski	Tytuł projektu: Sala koncertowa w Ostrawie Celem projektu jest budowa sali koncertowej w Ostrawie na 1 300 miejsc, charakteryzującej się światowej klasy akustyką. Projekt ten będzie wspierał rozwój infrastruktury kulturalnej i przyczyni się do rewitalizacji Ostrawy – dawnego miasta górniczego, w którym nadal zgodnie z tradycją produkuje się stal. Utworzenie nowego obiektu kulturalnego zwiększy atrakcyjność miasta zarówno dla jego mieszkańców, jak i odwiedzających. Będzie to wspierać szerzej zakrojone	Infrastruktura miejska, rewitalizacja obszarów miejskich, efektywność energetyczna	Koszty ogółem: 115,5 mln EUR (100 %) Pożyczka z EBI: 84 mln EUR (73 %) Dotacja w ramach IPSP: 21 mln EUR (18 %)	Samodzielny projekt (pożyczka inwestycyjna)	Nie dotyczy	32	151 200

			plany regionu ukierunkowane na społeczno-gospodarczą transformację tego obszaru.		Finansowanie własne: 10,5 mln EUR (9 %)				
--	--	--	--	--	---	--	--	--	--

CZ	17 kwietnia 2024 r.	Uście nad Łabą	Tytuł projektu: Modernizacja wybranych części infrastruktury kolejowej w kraju usteckim Projekt ma na celu odbudowę trzech następujących odcinków infrastruktury kolejowej: - linii kolejowej w Litoměřicach, obejmującej budowę ekranów akustycznych oraz wiaduktu w Libochovanach; - mostu kolejowego w Uściu nad Łabą; - mostu kolejowego w Teplicach. Projekt przyczyni się do zapewnienia funkcjonowania kluczowych linii kolejowych wykorzystywanych w codziennych dojazdach w regionie Uście nad Łabą. Podniesie to jakość i bezpieczeństwo zarówno pasażerskiego, jak i towarowego transportu kolejowego, a jednocześnie ograniczy hałas powodowany przez transport kolejowy o 4–6 decybeli.	Zrównoważona mobilność	Koszty ogółem: 12,4 mln EUR (100 %) Pożyczka z EBI: 9,4 mln EUR (76 %) Dotacja w ramach IPSP: 1,6 mln EUR (13 %) Finansowanie własne: 1,4 mln EUR (11 %)	Samodzielny projekt (pożyczka inwestycyjna)	Nie dotyczy	0	165 860
-----------	---------------------	----------------	--	------------------------	--	---	-------------	---	---------

SE	19 kwietnia 2023 r.	Västerbotten	Tytuł projektu: Zrównoważone i przystępne cenowo mieszkalnictwo na potrzeby nowego ekologicznego przemysłu i społeczeństwa (SHERIS) W projekcie uwzględnione zostanie rosnące zapotrzebowanie na lokale mieszkalne w gminie Skelleftea – w jego ramach zapewnione zostanie wsparcie dla budowy 7 kompleksów mieszkalnych, w których znajdzie się około 750 energooszczędnych i przystępnych cenowo lokali mieszkalnych. Program mieszkaniowy skierowany będzie głównie do przyjezdnych pracowników nowej gigafabryki baterii Northvolt, a także studentów, uchodźców i osób o niskich dochodach lub specjalnych potrzebach.	Mieszkalnictwo, efektywność energetyczna	Koszty ogółem: 141,8 mln EUR (100 %) Pożyczka z EBI: 71 mln EUR (50 %) Dotacja w ramach IPSP: 10,6 mln EUR (7 %) Finansowanie własne: 60,2 mln EUR (43 %)	Kredyt ramowy (program pożyczkowy)	Nie dotyczy	1000	44 000
FR	20 września 2023 r.	Kraj Loary	Tytuł projektu: Infrastruktura z zakresu zrównoważonej mobilności na rzecz niskoemisyjnych usług wysokiej jakości (SMILES) Projekt obejmuje poprawę zrównoważonej	Zrównoważona mobilność	Koszty ogółem: 405 mln EUR (100 %)	Samodzielny projekt (pożyczka inwestycyjna)	21 000	106	1 672 420

			infrastruktury transportowej w Nantes. W ramach projektu planuje się: • modernizację i renowację 3 linii tramwajowych, • odnowienie taboru tramwajowego (46 nowych pojazdów), • budowę centrum technicznego i operacyjnego oraz multimodalnego węzła przesiadkowego, • utworzenie 38 km dróg dla rowerów. Realizacja projektu wpłynie na poprawę wydajności i jakości sieci tramwajowej, rozwój intermodalności, dywersyfikację oferty transportu publicznego i zmniejszenie zagęszczenia ruchu drogowego.		Pożyczka z EBI: 200 mln EUR (50 %) Dotacja w ramach IPSP: 30 mln EUR (7 %) Finansowanie własne: 175 mln EUR (43 %)				
FR	19 kwietnia 2023 r.	Hauts de France	Tytuł projektu: Ekologiczna mobilność w aglomeracji Lille (Greenmo) Projekt będzie dotyczyć różnych elementów infrastruktury transportu publicznego w aglomeracji Lille. Obejmuje modernizację sieci tramwajowej poprzez wymianę 30 tramwajów, wprowadzenie 42 autobusów	Zrównoważona mobilność	Koszty ogółem: 420,5 mln EUR (100 %) Pożyczka z EBI: 210 mln EUR (50 %) Dotacja w ramach IPSP:	Samodzielny projekt (pożyczka inwestycyjna)	90 155	4 332	1 182 250

			napędzanych wodorem oraz poprawę stanu peronów, zajezdni i innych powiązanych obiektów transportowych. Wspierać będzie także rozwój ambitnego planu dotyczącego ruchu rowerowego oraz powiązanej infrastruktury, aby poprawić bezpieczeństwo rowerzystów.		31,5 mln EUR (7 %) Finansowanie własne: 179 mln EUR (43 %)				
FR	19 kwietnia 2023 r.	Prowansja-Alpy-Lazurowe Wybrzeże	Tytuł projektu: Przedłużenie linii tramwajowej w Marsylii (ETNS1) Projekt ma na celu: • przedłużenie linii tramwajowej z południa na północ Marsylii o 6,2 km; • budowę obiektów do przechowywania, utrzymania i obsługi technicznej taboru; • wykonanie prac związanych z zagospodarowaniem terenu wokół infrastruktury i nowych przystanków tramwajowych. Projekt poprawi funkcjonowanie i jakość sieci tramwajowej w Marsylii oraz ustabilizuje jakość	Zrównoważona mobilność	Koszty ogółem: 320 mln EUR (100 %) Pożyczka z EBI: 100 mln EUR (31 %) Dotacja w ramach IPSP: 15 mln EUR (5 %) Finansowanie własne: 205 mln EUR (64 %)	Samodzielny projekt (pożyczka inwestycyjna)	16 000	75	84 800

			i różnorodność usług transportu publicznego w tym obszarze poprzez zapewnianie opcji alternatywnej dla samochodów prywatnych, wspieranie rozwoju zrównoważonych form mobilności i zachęcanie mieszkańców regionu do zmiany zachowań komunikacyjnych na rzecz bardziej zrównoważonej mobilności miejskiej.						
EL	19 kwietnia 2023 r.	Macedonia Zachodnia	Tytuł projektu: Transformacja społeczno-gospodarcza Macedonii Zachodniej Obejmuje on 15 projektów w sześciu gminach (Argos Orestikou, Kozani, Kastoria, Florina, Eordaia i Grevena) związanych z: • 8 – efektywnością energetyczną, • 1 – infrastrukturą drogową, • 2 – opieką zdrowotną, • 1 – kulturą, • 1 – turystyką.	Efektywność energetyczna, energia odnawialna, infrastruktura publiczna, infrastruktura społeczna, opieka zdrowotna, transport, infrastruktura drogowa	Koszty ogółem: 80,5 mln EUR (100 %) Pożyczka z EBI: 58 mln EUR (72 %) Dotacja w ramach IPSP: 14,5 mln EUR (18 %) Finansowanie własne: 8 mln EUR (10 %)	Kredyt ramowy (program pożyczkowy)	8 650	200	150 000

NL	19 kwietnia 2023 r.	Południowa Limburgia	Tytuł projektu: Rozbudowany plan generalny Mijnwater, etap 1 Projekt będzie wspierać holenderskiego dostawcę zielonej energii Mijnwater w rozwoju innowacyjnej sieci ciepłowniczej i chłodniczej piątej generacji w regionie Zuid-Limburg.	Zrównoważone systemy ciepłownicze i chłodnicze	Koszty ogółem: 176 mln EUR Pożyczka z EBI: 90 mln EUR (51 %) Dotacja w ramach IPSP: 13,5 mln EUR (8 %) Finansowanie własne: 72,5 mln EUR (41 %)	Samodzielny projekt (pożyczka inwestycyjna)	42 500	10	Nie dotyczy
ES	19 września 2024 r.	Galicja	Tytuł projektu: PROYECTO CHUAC (Centro Hospitalario Universitario A Coruña) Projekt obejmie rozbudowę i modernizację publicznego szpitala uniwersyteckiego Centro Hospitalario Universitario A Coruña (nowy szpital CHUAC) poprzez budowę nowych obiektów i renowację istniejących budynków zgodnie z nowoczesnymi standardami efektywności energetycznej oraz modernizację zaplecza medycznego i wyposażenia.	Infrastruktura społeczna, opieka zdrowotna	Koszty ogółem: 600 mln EUR Wnioskowana pożyczka z EBI: 450 mln EUR (75 %) Wnioskowana dotacja w ramach IPSP: 59,3 mln EUR (10 %) Finansowanie własne: 90,7 mln EUR (15 %)	Samodzielny projekt (pożyczka inwestycyjna)	Nie dotyczy	6 140	548 501

CZ	19 stycznia 2024 r.	Uście nad Łabą	Tytuł projektu: Realizacja działań w zakresie oszczędzania energii – pilna modernizacja oświetlenia publicznego oraz budowa obiektów dla kierowców autobusów Pierwszy projekt dotyczy modernizacji oświetlenia publicznego i obejmuje wymianę ok. 6 000 opraw oświetleniowych LED w mieście Uście nad Łabą, zastępujących przestarzałe i energochłonne lampy sodowe. Drugi projekt polega na budowie energooszczędnego budynku dla kierowców transportu publicznego – w szczególności dla trakcji trolejbusowej – w miejsce energochłonnego i niewystarczającego pod względem funkcjonalnym budynku dotychczas służącego kierowcom autobusów.	Oszczędność energii, zrównowazona infrastruktura	Koszty ogółem: 3,4 mln EUR Pożyczka z EBI: 1,7 mln EUR Dotacja w ramach IPSP: 0,42 mln EUR Finansowanie własne: 342 324 EUR	Samodzielny projekt (pożyczka pośrednia)	851	Nie dotyczy	Nie dotyczy
-----------	---------------------	----------------	--	--	---	--	-----	-------------	-------------

Ogółem na sfinansowane projekty	Koszty ogółem: 2 275 mln EUR (100 %) Pożyczka z EBI: 1 274 mln EUR (56 %) Dotacja w ramach IPSP: 198 mln EUR (9 %) Finansowanie własne: 802,7 mln EUR (35 %)	179 156	11 895	4 004 776
--	---	----------------	---------------	------------------

Załącznik 3: Kluczowe wskaźniki efektywności

Dane zagregowane na poziomie UE — tylko projekty z podpisanymi umowami o udzielenie dotacji. Wskaźniki i struktura sprawozdawczości opierają się na załączniku II do rozporządzenia w sprawie IPSP.

Kluczowy wskaźnik efektywności		
1. Wolumen udzielonych dotacji	198 mln EUR	
2. Wolumen podpisanych pożyczek	1 274 mln EUR	
2.1. Pożyczki indywidualne	1145 mln EUR	
2.2. Programy pożyczkowe	129 mln EUR	
3. Całkowita kwota uruchomionych inwestycji podzielona w następujący sposób	2 275 mln EUR	
3.1 Kwota uruchomionego finansowania prywatnego	0 EUR	
3.2 Kwota uruchomionego finansowania publicznego	2 275 mln EUR	
4. Liczba projektów otrzymujących wsparcie, w podziale na	10	
4.1 Państwo	CZ	3
	EL	1
	ES	1
	FR	3
	NL	1
	SE	1

4.2	Region NUTS 2	Galicja	1
		Hauts de France	1
		Kraj morawsko-śląski	1
		Kraj Loary	1
		Prowansja-Alpy-Lazurowe Wybrzeże	1
		Kraj ustecki	2
		Västerbotten	1
		Macedonia Zachodnia	1
		Limburgia Południowa	1
4.3	Wspierane terytorium objęte sprawiedliwą transformacją	A Coruña	1
		Bouches-du-Rhône	1
		Hauts de France	1
		Kraj morawsko-śląski	1
		Kraj Loary	1
		Kraj ustecki	2
		Västerbotten	1
		Macedonia Zachodnia	1
		Limburgia Południowa	1

5. Liczba projektów otrzymujących finansowanie w ramach Instrumentu	10	
6. Liczba projektów w podziale na sektory	6.1 Transport	3
	6.2 Infrastruktura społeczna	2
	6.3 Infrastruktura publiczna (woda, ścieki, sieci ciepłownicze, energia, gospodarowanie odpadami)	1
	6.4 Wsparcie bezpośrednie transformacji w kierunku neutralności klimatycznej (energia odnawialna, dekarbonizacja, efektywność energetyczna)	1
	6.5 Cele środowiskowe	1
	6.6 Infrastruktura miejska i mieszkalnictwo	2
	6.7 Inne	0
7. Redukcja emisji gazów cieplarnianych, w stosownych przypadkach	179 156 t/r	
8. Tworzenie miejsc pracy, w stosownych przypadkach	Ogółem	11 895
	Kobiety	5875
	Mężczyźni	5880
	Osoby niebinarne	140

Załącznik 4: Wykaz zadań doradczych dotyczących IPSP w ramach Centrum Doradztwa InvestEU

Państwo	Nazwa zadania	Postęp	Rodzaj wsparcia
Irlandia	Umowa LPA dla Maynooth University (IPSP)	Rozpoczęto	Doradztwo w zakresie projektów
Bulgaria	Doradztwo w zakresie IPSP dla Maritsa East Complex	Zatwierdzono	Doradztwo w zakresie projektów
EU27	Doradztwo w zakresie IPSP – działania horyzontalne	Rozpoczęto	Doradztwo w zakresie projektów
Rumunia	Gmina Ploiesti – wsparcie w ramach IPSP (projekt podrzędny)	Zatwierdzono	Budowanie zdolności i wymiana wiedzy
Francja	Ciepło odpadowe w Mulhouse	Rozpoczęto	Doradztwo w zakresie projektów
Grecja/Cypr	Plan prac w ramach IPSP (Grecja i Cypr) – działania horyzontalne	Zatwierdzono	Doradztwo w zakresie projektów
Francja	SLNPCA	Zatwierdzono	Doradztwo w zakresie projektów
Grecja	Wsparcie na rzecz dekarbonizacji dostaw energii elektrycznej w regionach wyspiarskich objętych sprawiedliwą transformacją w Grecji	Zatwierdzono	Budowanie zdolności i wymiana wiedzy
Czechy	Wsparcie w ramach IPSP dla Uścia nad Łabą, Czechy	Zatwierdzono	Budowanie zdolności i wymiana wiedzy
Rumunia	Model finansowy grupy Electrica	Zatwierdzono	Budowanie zdolności i wymiana wiedzy
Hiszpania	IPSP – wspieranie transformacji energetycznej infrastruktury transportu w Campo de Gibraltar	Zatwierdzono	Doradztwo w zakresie projektów
Hiszpania	Wsparcie w ramach IPSP dla A Coruna Hospital, Hiszpania	Ukończono	Doradztwo w zakresie projektów
Francja	Metro w Lille	Rozpoczęto	Doradztwo w zakresie projektów
Francja	Dikwe Marine Energy	Rozpoczęto	Doradztwo w zakresie projektów
Bulgaria	Transformacja Maritsa East Complex	Ukończono	Doradztwo w zakresie projektów
Francja	EduRenov – doradztwo finansowe dla lokalnych organów publicznych	Zatwierdzono	Budowanie zdolności i wymiana wiedzy
Rumunia	Instrument pożyczkowy na rzecz sektora publicznego Rumunii w ramach mechanizmu sprawiedliwej transformacji	Zatwierdzono	Polityka, strategia i rozwój rynku (działania przygotowawcze)
Francja	Szkoły podstawowe w Marsylii	Rozpoczęto	Doradztwo w zakresie projektów
Francja	Terytorialny plan na rzecz sprawiedliwej transformacji dla regionu AURA (lekkie doradztwo)	Zatwierdzono	Budowanie zdolności i wymiana wiedzy

Czechy	IPSP – SVS – infrastruktura wodociągowa w północnych Czechach	W trakcie zatwierdzania	Budowanie zdolności i wymiana wiedzy
Słowacja	Wsparcie w zakresie składania wniosków o dotacje w ramach IPSP dla regionu Banska Bystrica	W trakcie zatwierdzania	Budowanie zdolności i wymiana wiedzy
Słowacja	Wsparcie w zakresie składania wniosków o dotacje w ramach IPSP dla miasta Koszyce, Słowacja	W trakcie zatwierdzania	Budowanie zdolności i wymiana wiedzy
Grecja/Cypr	Eksperti w dziedzinie IPSP z Grecji i Cypru	Rozpoczęto	Budowanie zdolności i wymiana wiedzy